


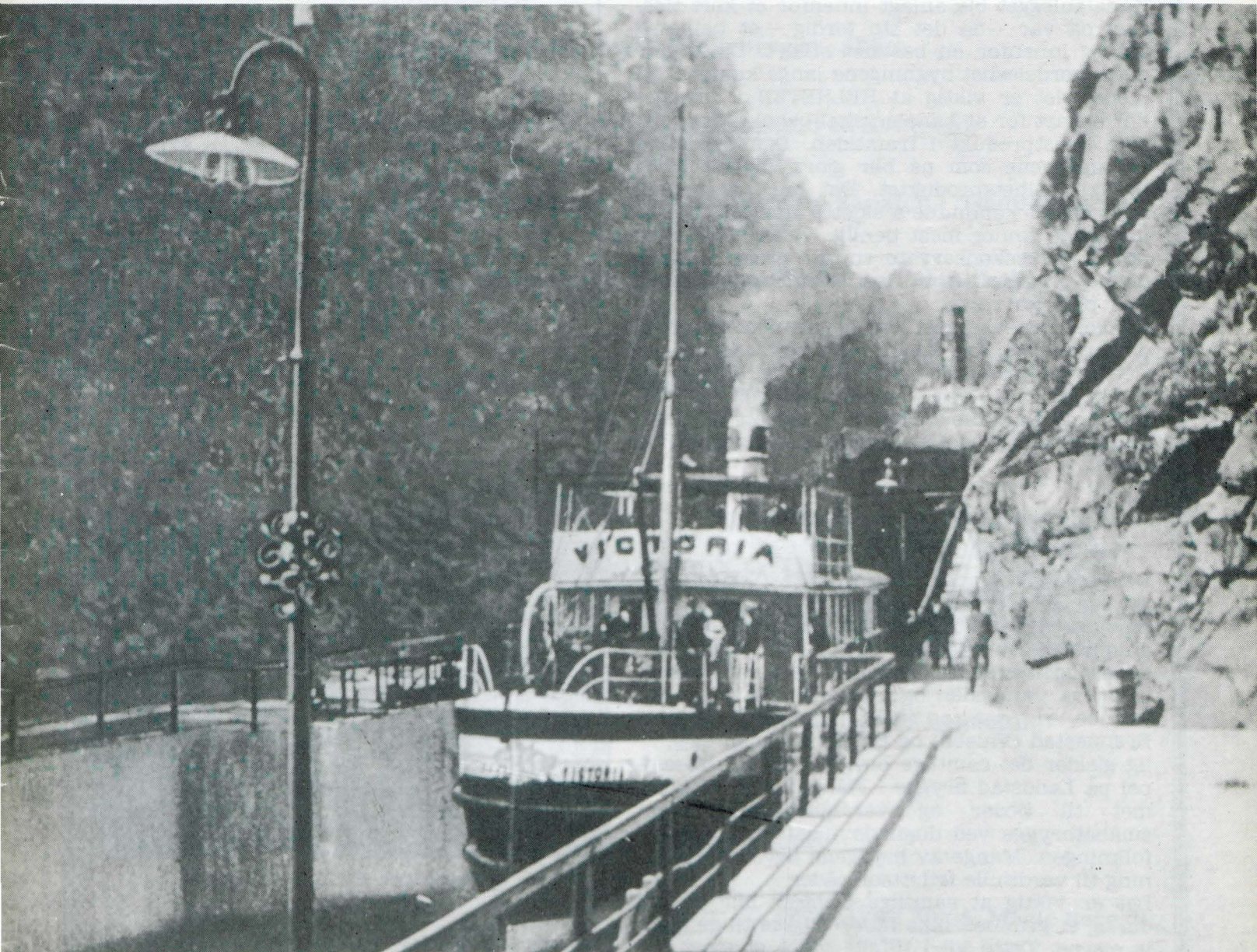
MEDLEMSBLAD FOR
TELEMARKKANALENES VENNER

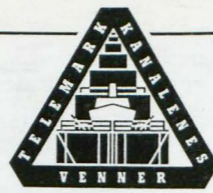
NR. 2 - 1991
7. ÅRGANG



SLØSE

GLØTT





TELEMARKKANALENES VENNER

Hvem sitter i styrer og komiteer?

STYRET
Vidar Edvardsen, formann (03) 53 64 35
Finn Skaardal (03) 52 50 59
Gerhard Hedlund (03) 94 43 22
Reidun Brauti (03) 94 74 71
Gisle Kavli (03) 94 54 81

VARAMENN
Reidar Jenssen (03) 52 12 56
Kjell P. Haugene (03) 99 97 48

KASSERER/SEKRETÆR
Marie Bergsli (03) 52 30 65

MARKEDSFØRINGSKOMITEEN
Gerhard Hedlund (03) 94 43 22

TEKNISK KOMITE
Tore Kvaale (03) 94 10 62

VERNEKOMITEEN
Jahn Jahnsen (03) 56 73 90

HISTORIEKOMITEEN
Halvor Landsverk (03) 52 08 97

IREDAKSJONEN
Per Svein Bratsberg (03) 52 31 57

Foreningens adresse:
Telemarkkanalenes Venner
Postboks 372 - 3701 SKIEN
Bankgiro : 8150.27.15305
Postgiro: 0807 2100949

Formannens spalte

Fylkeskommunen ved kanalstyret er nå i ferd med å fordele kanalaneleggene på de enkelte kanalkommunene - uten at det stilles klare betingelser og uten at det er utarbeidet en samlet verneplan. Vår forening har ved flere anledninger pekt på det betenkelige ved dette, overfor kanalstyret, fylkeskonservatoren, kanaladministrasjonen, fylkeskommunen og diverse enkeltpersoner med interesser i kanalaneleggene - uten at vi til nå har nådd frem med våre argumenter. Det er to hovedgrunner for våre betenkligheter:

1. Kanalproduktet

Kanalanelegget ble anlagt innenfor et kort tidsrom og var - da det sto ferdig - et helhetlig anlegg innenfor en bestemt stilart. Dette gjelder i særdeleshet bygningene langs kanalen. Vi mener det er viktig at HELHETEN i anlegget blir bevart for at kanalen skal beholde sin rolle som turistprodukt i framtiden. Den oppdeling av anleggene som nå blir gjort vil helt klart svekke helhetsproduktet. Det blir nå opp til hver enkelt kommune å skjytte anlegget på den måten de finner mest tjenlig. Vi har ingen tro på at fylkeskonservatoren vil greie å styre denne prosessen når den ikke bygger på en klar plan for vern.

Ett konkret eksempel kan belyse den manglende forståelsen fra kommune. Spjotsodd brygge - et svært karakteristisk anlegg med flombrygge og varehall - var i kommuneplanen for Kviteseid til for ikke lenge siden avsatt til industriområde som del av betongvarefabrikken på stedet.

2. Tilgjengelighet for lokalbefolkning og turister.

De fleste bryggene har mistet trafikkgrunnlaget og er derfor ikke lengre aktuelle som anløpssteder i rutebåttrafikken. Men som anløpssted for småbåter og for lokalbefolkningen er de fremdeles interessante med atkomst både fra vannsiden og landsiden. Eksempelvis nevner vi Stenstad (Ols), Romnes, Sannes, Brennestad (Valebø) og Bandaksli, men egentlig gjelder det samtlige brygger. Se for eksempel på Landstad brygge i Flåbygd som er kommet til heder og verdighet igjen som småbåtbrygge ved dugnadsinnsats fra lokalbefolkningen. Mange av bryggene ligger i tilknytning til verdifulle friluftsområder.

Det er viktig at samtlige brygger blir vernet om og at grunnen ikke faller tilbake til de gamle eierne. Dette vil i tilfelle være et stort tap både for almenheten og i turistsammenheng. Vi retter derfor en appell til FYLKETS FRILUFTS-



Eksempel: Sannes brygge

NEMND som ved forvaltning av frilufsloven har mulighet til å gripe inn for å redde i det minste noe av helheten i vårt unike kulturminne.



Telemarkkanalenes Venner

Telemarkkanalenes Venner
og Fortidsminneforeningen



Fortidsminneforeningen

inviterer til

MEDLEMSTUR TIL KVITeseid

søndag 9. juni 1991

Avreise med buss kl. 09.00, Hjellebrygga, Skien.

Turen går via Drangedal, Tørdal og Fjågesund til Kviteseid.

Fra Fjågesund får vi med en "Kjentmann" som forteller fra kanalen i "Gamle dager".

Vi besøker Kviteseid Bygdetun, Kviteseid gamle kirke og Utsondhalli.

Hjemtur langs Seljordsvannet.

Pris kr. 100,- pr. person.

**Ta med familie og venner,
samt nistekurv for et måltid ute i det fri.**

De som ikke blir med bussen, møter kl. 11.30 på Kviteseid Bygdetun
for gratis omvisning.

Påmelding innen søndag 2. juni.

Tlf. (03) 52 30 65, Marie Bergsli

Tlf. (03) 52 12 56, Åse Bjerke Jenssen



FORAN SESONGEN 1991

Tiden går fort, og igjen står vi foran en ny turist sesong. Forberedelsene til sesongen skjer både inne- og ute. I vinter har vedlikeholdsarbeidene pågått kontinuerlig i Bandakkanalen. (BNK) Det største prosjektet er utskifting av nedre portpar på Eidsfos sluser.

En slik reparasjon er alltid imøtesett med en del spenning. Hele operasjonen mått foretas uten at man hadde mulighet for tørrlegging ved hjelp av fangdam. Arbeidene forløp heldigvis uten store komplikasjoner, og det ble naturlig nok endel arbeid for dykkere i dette prosjektet. Videre har mannskapene i BNK vært engasjert i generelt vedlikehold med portene bl. a. på Kjeldal og i Vrangfoss. Vaktbua på Vrangfoss er også nylig blitt restaurert.

De mest aktuelle bryggene langs vassdraget vil bli pusset opp i tiden fram mot jubileet. På noen av bryggene er oppussingsarbeidene allerede i gang. Dette gjelder Dalen brygge, Kviteseid brygge, Spjotsodd brygge og Notodden brygge. Andre brygger

står for tur. De nevnte arbeidene på bryggene blir gjennomført i regi av Statens Vegvesen, mrd unntak av Kviteseid, der kommunen står for den praktiske gjennomføringen.

NYE SERVICETILBUD I 1991

På Hjellebrygga er arbeidet igang med innredning av servicebygg. Det er håp om at bygget (den gamle ekspedisjonsbygningen) vil være ferdig innredet til sitt formål innen 1. juni 1991.

På nedsiden av Skien sluse vil det bli anlagt en ny ca. 24m lang ventebrygge. Av andre tiltak som medvirker til bedre service i Kanalen, er forlengelse av brygga oppstrøms Vrangfoss. Videre har vi i år like åpningstider i Norsjø- Skien kanalen og BNK, bortsett fra søndag der det fortsatt er forskjellig. De utvide- de åpningstidene i BNK vil nok komme godt med, idet det i høysesongen vil være tre passasjerbåter i vassdraget.

Innen sesongen er det planlagt at også Skien og Løveid sluser vil være utstyrt med VHF-samband. Dette vil gi bedre service

til turister både på fritids- og passasjerbåter. Også med tanke på industritrafikken på Kanalen (fløtning) vil VHF-samband være en nyttig investering.

Etter det vi kjenner til vil slusekafeene langs kanalen utvide sitt tilbud til å omfatte enkelte dagligvarer som melk, brød, pålegg osv. Slike dagligvarer er det et stort behov, for å ha nærmest mulig vannveien.

PASSASJERTILBUDET

Som det gikk fram av forrige nummer i "Slusegløtt", kommer M/S "Ringnes" til å trafikkere kanalvassdraget til sommeren i høysesongen. Sammen med M/S "Victoria" og M/S "Telemarken" vil det dermed være tre båter i trafikk samtidig i høysesongen. Dette vil være med på å gi et enda bedre tilbud til reisende med passasjerbåtene.

Telemarkreiser opplyser at det for M/S "Victoria"s del til nå er 43% flere bestilte billetter i år i forhold til samme tid ifjor. For "Telemarken" er antall forhåndsbestillinger omtrent på samme nivå som i 1990.

KANALJUBILEET TAR FORM

Det er mange forventninger til jubileet. Jeg vil her informere alle kanalvenner om hva vi arbeider med og om den videre framdrift. Arbeidet mot jubileet skjer på 3 hovedområder:

1. Tekniske service-tiltak

Til dette arbeidsområdet hører oppgaver som istandsetting av brygger, oppussing av sluseanlegg og bygninger, etablering av service-tilbud (dusj, toalett m.m.), skilting, uniformering, rydding, beplanting m.m.

Alle disse tiltakene har som mål å gjøre kanalen og vassdraget tiltalende slik at det fremstår på sitt beste. Det vil gi oss og de tilreisende turister en positiv opplevelse av det kulturminne og opplevelses-objekt kanalen skal være.

En slik tiltaksplan er vedtatt i styret. Det bevilget en større sum til kommunene for etablering av service-tiltak for turistene. Arbeidet med å lage nye sluseskilt er igang, og behovet for andre typer skilt er registrert. Vegvesenet arbeider på sin side med å utforme kanalskilt langs veinettet. En designer har fått i arbeid å tegne nye slusevokter-uniformer for de fast ansatte. Uniformene skal ha i seg elementer fra de gamle.

2. Kulturtiltak

Kulturplanleggingen foregår for fullt. Vi konsentrerer oss om 3 offisielle arrangementer - mens kommunene fremskaffer en del hovedtiltak som viser kanalhistorien. Eller andre tiltak som kan være turist-attraksjoner for dem som kommer kanalveien.

Bokutgivelse, kunstprosjekt langs vassdraget, kanalutstilling, småbåtkonvoi fra Oslo og Kristiansand, industri-arrangement i Notodden, fløtningsutstilling i Kviteseid, utstilling om brynestein i Dalen og myrmer blir utredet i skrivende stund.

3. Markedsføring

Til dette arbeidsområdet hører annonsering, produksjon av brosjyrer, PR-arbeid, service-kurs (intern markedsføring) og informasjonsarbeid.

En markedsplan er under utarbeidelse, og kanalbestyreren planlegger service-kurs for de ansatte. NRK er positive til dekning av jubileet og vi får profesjonell hjelp til det forestående media-arbeidet.

Framdrift mot høsten 1991

Kanalrådet skal behandle teknisk- og kulturplan i møte den 28. mai. Styret skal samme dag også vedta merkedplanen. Så følger den store jobben med å få tilskudd til alt det spennende vi ønsker å gjøre. Der- nest en planlegging i detalj om hvem som skal gjøre hva mot 1992.

Vibeke Mohr, jubileumssekretær

Kanalprisen 1991

Telemarkkanalenes Venner har opprettet Kanalprisen. Prisen skal gå til personer, bedrifter eller instanser som har gjort en særlig innsats for at det skal se pent og representativt ut i miljøet i umiddelbar nærhet av kanalen. Prisen er på kr. 5.000,- samt et minnediplom eller grafisk blad.

Juryen - som er styret i Telemarkkanalenes Venner - er åpen for forslag til kandidater i 1991.

Vi vil understreke at en ikke blir pris-kandidat etter å ha raket hagen eller plukket opp litt rask og rot langs kanalen. (Det skal en selvsagt også gjøre.) Her forventer vi oss større løft til eksempel og forbilde for andre. Tiltak som blir lagt merke til!

Jeg/vi foreslår til kanalprisen:

Begrunnelse:

Innsendt av:

Navn: _____

Adr.: _____

Tlf.: _____

Vi håper at prisen vil inspirere til innsats slik at opplevelsene på kanalen blir rikere for såvel telemarkinger som besøkende.

Har du forslag til kandidater, så send dette skriftlig til

Telemarkkanalenes Venner
Postboks 372
3701 SKIEN

Forslag sendes innen 1. desember

Referat fra årsmøte

SAK 1 Valg av møteleder og referent.
Til møteleder ble valgt Per Svein Bratsberg og til referent Marie Bergsli.

SAK 2 Årsmelding for 1990
Årsmeldingen ble referert av Vidar Edvardsen, som ga utfyllende kommentarer til denne. Følgende punkter ble spesielt kommentert:

3.1. Kanaljubileum 1992
Aina Helstedt skal være foreningens representant i prosjektgruppa for kanaljubileet. Aina Helstedt er tidligere sekretær i foreningennog er meget godt orientert om foreningens arbeid. I tillegg har hun solide kunnskaper om markedsføring innen turistnæringen.

3.2. KANALRÅDET
Formann vil delta på Kanalrådets møter på vegne av foreningen.

3.3. KRANLEKTEREN
Knardalstrand Slip ble berømmet for det meget gode jobben de har gjort med trelekteren. Arbeidet med lekteren har vært lite egnet for dugnadsarbeid, slik at mesteparten av restaurering har blitt utført på Knardalstrand. Fortsatt gjenstår arbeidet for 100.000,- før prosjektet er fullført.

3.8. SANDODD BRYGGE
Nils Sandvik i Kviteseid (medlem i prosjektgruppa for kanaljubileet) vil arbeide videre med saken for å få en løsning på problemet før jubileet. Det fremkom ingen merknader til årsmeldingen.

SAK 3 REGNSKAP FOR 1990
Revidert regnskap for 1990 ble referert og vedtatt av årsmøtet.

SAK 4 VALG
Valgkomiteens forslag ble vedtatt og styret for 1991 består av: **se faksimile til høyre**

SAK 5 KONTINGENT
Styret har ikke fått noen henvendelser vedr. forandring av kontingenten som pr. idag er kr. 100,- for privatpersoner og

kr. 500,- for firmaer/organisasjoner/kommuner. Årsmøtet vedtok ikke å forandre kontingentsatsene for 1991.

SAK 6 ARBEIDSPPLAN OG BUDSJETTFORSLAG FOR 1991
Arbeidsplan og budsjett for 1991 ble fremlagt og formannen ga utfyllende kommentarer til disse.

5.2. Slutføring av mudderapparat ble spesielt kommentert.
Foreningen har fått positive signaler fra kanalstyret om tilskudd til restaureringen av trelekteren. Foreningen vil søke kanalstyret om kr. 50.000,- (søknadsfrist 6. mars 1991). For å slutføre prosjektet gjenstår arbeid for kr. 100.000. Dette innebærer at kr. 50.000,- er tenkt brukt av egne midler.

5.5. Skal være Verneplan for kanalen (ikke verveplan som det står i årsmeldingen).
Det fremkom ingen merknader til arbeidsplan og budsjett som dermed ble vedtatt av årsmøtet.

SAK 7 INNKOMNE FORSLAG
ettskriftelig forslag var innlevert styret, men dette ble trukket tilbake like før årsmøtet.

KANALPRISEN FOR 1990
ble utdelt på årsmøtet. Prisen som ble utdelt for første gang, ble tildelt "DUGNADSGUTTA I FLÅBYGD" ved Borgar Underdal og Jan Røimål.

Vidar Edvardsen takket Underdal og Røimål for innsatsen og overrakte en sjekk på kr. 5.000,- samt et grafisk blad, som var utformet av Jahn Jahnsen.

Efter årsmøtet var Knut Buen invitert til å underholde med temaet "Slåttevandring langs kanalen". Dette ble et meget hyggelig møte med så vel fela som historiene til Knut Buen. Buen fortsatte etter det fastsatte programmet med historier knyttet til kanalen. Per Svein Bratsberg og Vidar Edvardsen takket Knut Buen for en opplevelsrik aften.

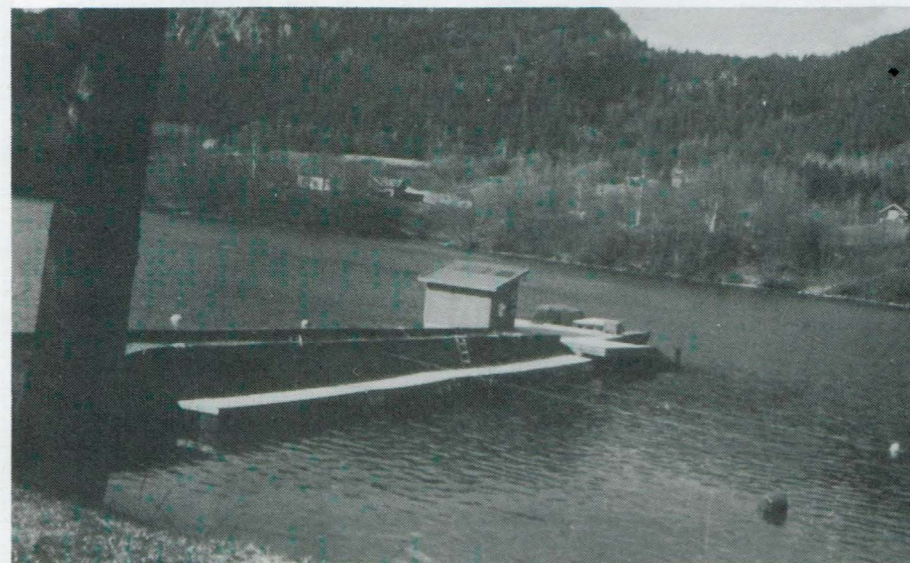
Marie Bergsli

Valgkomiteens forslag til Årsmøtet 19. februar 1991

STYRET 1990:	STYRET 1991:	FORSLAG:
Vidar Edvardsen Gisle Kavli Reidun Brauti	Ikke på valg:	Vidar Edvardsen Gisle Kavli Reidun Brauti
Finn Skaardal Gerhard Hedlund	På valg:	Finn Skårdal Kjell Haugene
Reidar Jenssen Kjell Haugene	Varamenn: (velges hvert år)	Reidar Jenssen Gerhard Hedlund
Pål A. Solberg Per Bjørn Solvang Per Svein Bratsberg	Valgkomité: (velges hvert år)	Pål A. Solberg Per Bjørn Solvang Per Svein Bratsberg
Sigurd Bergsli	Revisor: (velges hvert år)	Sigurd Bergsli
Sigurd M. Nilsen	Varamann: (velges hvert år)	Sigurd M. Nilsen
I valgkomiteen		
Pål A. Solberg	Per Bjørn Solvang	Per Svein Bratsberg



Under årsmøtet på Norsjø Turisthotell overrakte formannen i Telemarkkanalenes Venner Vidar Edvardsen (til høyre), kanalprisen for 1990. Her ser vi vinnerne "Dugnadsgutta i Flåbygd" for istandsetting av Strengen og Landstad brygger, Borgar Underdal (til venstre) og Jan Røimål.



Her har vi et oversiktsbilde fra "Landstad" brygge, sett fra veien. Foto: Gerhard Hedlund.



Dette er tatt nede på "Landstad" brygge med den ene av prisvinnerene, Jan Røimål. Foto: Gerhard Hedlund.

Snipetorpmarked

Å stå på stand under forskjellige arrangementer kan være anstrengende nok men du verden så mange hyggelige mennesker en kommer i kontakt med. Søndag 9. september 1990 gikk Snipetorpmarked i Skien av stabelen, arrangørene anslø at ca. 4000-5000 mennesker ruslet opp og ned i de trange, smale gatene og langs de nyrestaurerte husene.

På TKV stand hadde vi en flott modell av den gamle båten "Henrik Ibsen" laget av Thor Hansen, Skien. Det var en del av den eldre garde som kunne huske båten, og ikke minst alt det de gamle hadde å fortelle fra den gangen de tok båtene oppover kanalene. Å stå på stand i gammel slusemester uniform, minst 3 nummer for stor har sin sjarm, ikke minst kommentarene fra alle kjente. Men hva gjør vel det, så lenge det blir nye medlemmer og at vi selger en del av de fine dobbelte postkortene våre, med fine motiver fra kanalene.

psb

Nei til jubileumsfrimerke

Så ble det altså nei fra postverket når det gjaldt utgivelse av et jubileumsfrimerke for «Telemarkkanalene 100 år».

psb

RUTEPLAN FOR M/S TELEMARKE SOMMEREN 1991

LAVSESONG (27/5-30/6 og 12/8-30/8):

	ANKOMST:	AVGANG:	UKEDAGER:
Notodden:	10 10	09 00	MA-ON-FR
Akkerhaugen	11 00	10 15	
Ulefoss	11 00	11 30	
Vrangfloss	12 10	12 40	
Lunde	13 25	13 30	
Vrangfloss	14 00	14 35	
Ulefoss	15 35	15 40	
Skien	17 45		MA-ON
Skien	10 30	08 30	TI-TO
Ulefoss	11 45	11 00	
Vrangfloss	12 10	12 30	
Lunde	13 10	13 30	
Vrangfloss	14 10	14 45	
Ulefoss	15 35	15 40	
Akkerhaugen	16 35	16 40	
Notodden	18 00		TI-TO-FR

HØYSESONG (1/7 til 11/8):

	ANKOMST:	AVGANG:	UKEDAGER:
Notodden	10 10	09 00	MA-TI-ON
Akkerhaugen	11 00	10 15	TO-FR-LØ
Ulefoss	11 00	11 30	
Vrangfloss	12 10	12 40	
Lunde	13 25	13 30	
Vrangfloss	14 00	14 35	
Ulefoss	15 35	15 40	
Akkerhaugen	16 35	16 40	
Notodden	18 00		

* Buss korrespondører fra Lunde til Notodden

MA-ON-FR: i høysesongen.

* Av- og påstigning i Vrangfloss skjer i øverste slusekammer.

PRISER 1991

	Notod.	Akkerh.	Ulef.	Lunde
Akkerhaugen	50,-	70,-		
Ulefoss	140,-	130,-	130,-	
Lunde				140,-
Skien	210,-	195,-	80,-	140,-

RABATTER

Barn under 3 år reiser gratis. Barn mellom 3 og 15 halv pris. Voksne kr. 10,- og barn kr. 5,- i høysesong. I grupper går 1 av 10 gratis i lavsesong, og 1 av 20 i høysesong. Halv pris på returbillett. Sykkel halv pris.

* Medbringes barnevogn betales barnepris.

PS! Ledig for charter etter kl. 18.00 og i weekend.

Bookingtelefon:
TELEMARKEKANALENE A.S.

3812 Akkerhaugen
Tlf. 03-95 82 11

Fax 03-95 82 96

Kultursti

NY GIV FOR GAMMEL BRU VED BANDAKKANALEN

I flere sammenhenger og fra flere hold er det ytret håp og ønske om å bygge opp igjen den gamle brua over Eidsbekken mellom Eidsfos og Vrangfoss sluser.

Planene har fått særlig aktualitet i forbindelse med utvikling av kulturstien langs Bandaakkanalen. Forberedelsene fram mot kanaljubileet aktualiserer også denne saken ytterligere. En evt. gjenoppbygging vil aktualisere "Kongens utsikt" i Vrangfoss som et sted man oppsøker og et sted en kan legge arrangementer til.

I et brev fra Telemark fylkeskommune til Nome kommune; skriver fylkesordføreren at brua muligens kan la seg realisere i forbindelse med at fylkeskommunen og veivesenet har inngått en samarbeidsavtale om opprustning av kanalen fram til jubileet.

Nome kommune for sin del har avsatt midler i forbindelse med kulturstiprosjektet til formålet.

En realisering av brua over den såkalte "Eidsbekken" vil gjøre promenaden mellom

Eidsfoss og Vrangfoss kortere for de av båt-turistene som ønsker å strekke litt på føttene mens båten sluser i Vrangfoss. En gjenoppbygging av brua vil kunne gjøre kulturstien mellom Ulefoss og Vrangfoss enda mer attraktiv og bidra til å øke opplevelsen av Kanalen ytterligere.

Sist, men ikke minst er bruprojektet et viktig og interessant element i å utvikle kanalen som et kulturminne.

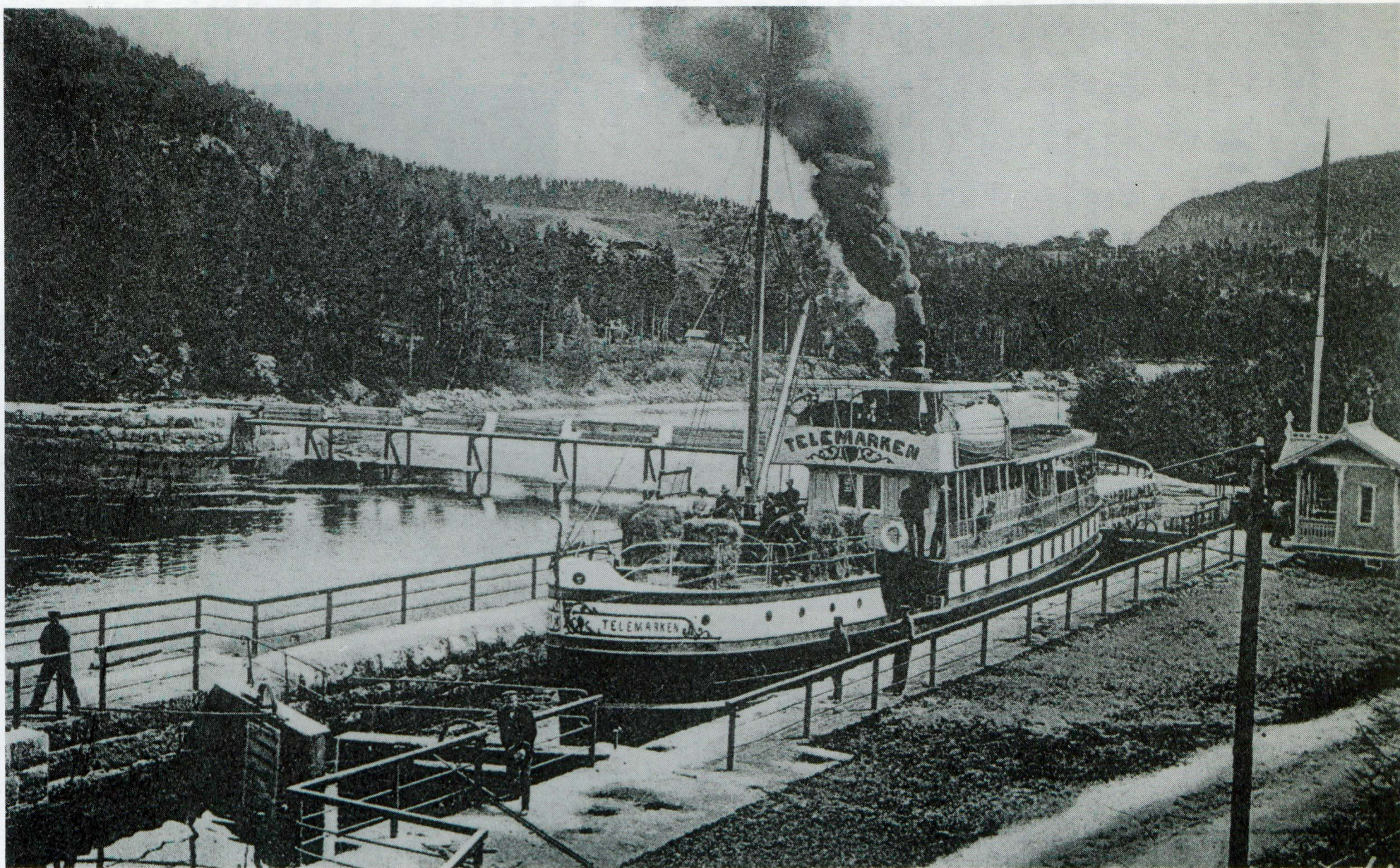
Som bildet viser var den gamle brua et ypperlig stykke ingeniørkunst og håndverk.

Sagt med mange ord er det mange grunner til å realisere gjenoppbyggingen av brua over Eidsbekken.

Vi i kanalvenneforeningen vil på en positiv måte forsøke å motivere både kommune og fylkeskommune til et samarbeid for om mulig og gjenreise den gamle, fine brua på nytt.

Kanskje den blir gangbar allerede til kanaljubileet?





D/S "Telemarken", Hogga sluser,
bildet er en forstørrelse etter et gammelt postkort

Lite, men godt jubileum på Ulefoss:

100 år siden vannet ble satt på Bandak-kanalen

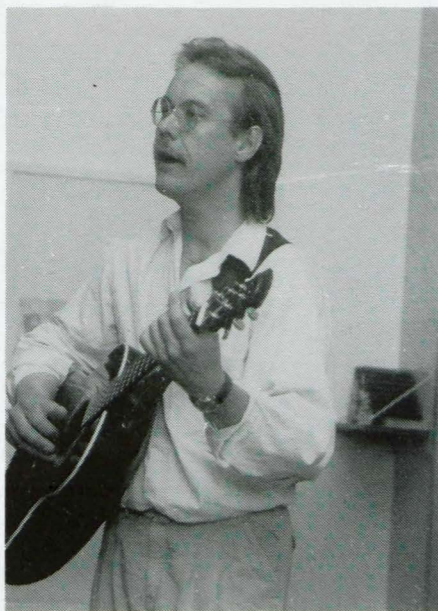
- Bandak-kanalen er en idyll, en ressurs, som vi må ta vare på. Den kanaliserte strekningen fra Norsjø til Strengen er en av landets store turistattraksjoner. 30. april i år var det akkurat 100 år siden vannet ble satt på i kanalen. Da ble det landskapet som bl. a. Lanna i Ulefoss utgjør, sa kanalentusiasten Per H. Misund, i et velformet, alvorsfylt foredrag i Ulefoss. Foredraget var ledsget av en flott lysbildeferie og ble holdt i Frelsesarmeens lokaler og hadde samlet 75 mennesker.

Foredragsholderen viste fugleidyll, svaner, ender og mange andre bevingede skapninger som lever i og ved kanalen. Den nåværende bebyggelse langs Lanna oppsto med kanalen. En rekke flotte bilder viste fine bygninger som er holdt i stilen fra omkring århundreskiftet.

Misund oppholdt seg også ved en annen side av kanalen: Sjøpelhauger ut mot vannet, oppfyllinger på kanalens egen eiendom. Kanalen ekspropierte i sin tid beiteland der vannet nå står. Likedan arealer langs veien. Her har kanalen hevdet og varetatt sin eiendomsrett dårlig, idet folk flere steder har tatt de ekspropierte arealene, brygger og annet i bruk som egen eiendom.

Lanna-folk vil utpå høsten ha et nytt møte og uavhengig av hva som foregår på toppene med forberedelser til kanaljubileet. Det skal vistnok bli holdt arrangementer, utstillinger og annet på Ulefoss i jubileumsåret.

Gerhard Hedlund



Bernt Solvold sto for den musikalske delen av arrangementet. Bernt Solvold kommer i vår med en kanalkasset som foreligger når "Victoria" starter på en ny sesong.



Her et utsnitt fra forsamlingen.

"Aller siste nytt" frå kranlekter-prosjektet

Me er svært glad for å kunne fortelje at nå er dagen da trelekteren står ferdig svært nær. Me har vore optimistiske i alle desse åra, og annonsert ferdiggjering her i Slusegløtt mange gonger. Ein kan vel sei me har selt skinnnet mange gonger før bjørnen blei skoten.

Vår utrøttelege leiar, har greid å huke tak i ein slump av miljøpakke midlane til vårt gode formål med å bevare fortida. Dermed er prosjektet endeleg fullfinansiert!

Knardalstrand Slip & Verft (KSV) legg i desse dagar (slutten på april) siste hånd på verket. I skrivande stund er dekket ferdig lagt, drive og nata med sikaflex. Dekkshytta er ferdig utvendig. KSV har laga nye alle opprusta og defekte beslag, sjølvsaft så lik dei gamle som råd. Den gamle hånddrivne lenssepumpa skal også på plass, trulegvis i brukeleg stand. Me har også ein original hånddriven vinsj som skal på plass.

I starten på mai vil fylgjande oppgåver stå att:

- Innreiing av hytta
- Innsetting av heile lekteren med tretjære
- Montere dampmaskin på lekter

Klenodiet skal visast offentleg for fyrste gong i Hjellen (Skien) med eller utan dampmaskin, i starten på juni. Me håpar at alle interesserte benyttar sjansen til å sjå lekteren da.

Restaurerings arbeidet har blitt utført med all mogeleg respekt for gammalt håndverk, og i størst mogeleg grad utan å endre på konstruksjonen. Det er vel verd ei synfaring for interesserte!

Me håpar at lekter og dampmaskin blir tatt vare på i framtida slik at ein slepp liknande rednings operasjonar fleire gonger!

TKV, Teknisk Komite

Tore Kvaale



HALDENVASSDRAGETS KANALMUSEUM

Det finnes mange bygdetun og lokale museer i Norge, men svært få som viser noe så spennende som arbeidet på våre vassdrag. I tidligere nummer av «Slusegløtt» har Haldenvassdraget fått bred omtale, og hva var vel mer naturlig enn å avlegge KanalMuseet en visitt.

Museet ligger ved Ørje sluser, ved det øverste slusepartiet i Haldenvassdraget, sentralt og fint, bare et steinkast fra E 18 som slynger seg gjennom landskapet her inne ved svenskegrensen.

Hele tanken om et kanalmuseum sprang ut av det lokale historielaget. Da området ved slusene, med arbeiderboliger og gammel industri skulle selges i 1984, skjøt arbeidet fart. Det var først tanken at man skulle lage et bygdetun, men det ble en stiftelse og en veneforening som satte igang med kanalmuseum. Den store industritomten ved Ørje sluser ble delt og i 1986 kunne museet åpne sine dører på et område som var på 7,5 mål. Her hadde man plass nok og stadig utvidet man museumsbegrepet, og etter bare få år fikk man utstillingen inn i et av de gamle arbeiderhusene som før hadde rommet 4 leiligheter.

Her inne kan man følge tømmerets vei fra skogen til fabrikkene, oppleve en ekte tømmerkoie og se modell av slusesystemer.

Hvert av de vassdrag som søker til Haldenkanalen er også vel dokumentert. I annen etasje er en leilighet bygget opp slik den var i gamle dager.

Like ved museumsgården ligger den tidligere fulmektigboligen, hvor det er servering av kaffe og vafler. Videre har man åpnet de gamle lokalene til tresliperiet Ørje Bruk og flettet det gamle industrimiljøet inn i museet.

På den store tomten har man begynt å sette på plass minnene fra fløtningstiden, som Varpébåt og Redakaper.

Vassdragets nestor dampskipet «Engebret soot» fra 1861



ligger fortsatt på land, men håpet er at den med tid og stunder skal kunne seile rundt på kanalene.

Museet har klart den vanskelige oppgaven å markedsføre seg selv, og de har bygget stor parkeringsplass til turbusser om man kombinerer museumsbesøk med en SLUSEDEMONSTRASJON.

Turistene blir kjørt til museet og får en praktisk forståelse av slusing ombord på en tidligere slepebåt, som nå er turistbåt med plass til 40 passasjerer. Man går ombord og sluses ned gjennom Ørje sluser's tre kammerer for deretter å kjøre en liten tur på kanalen før man returnerer opp samme vei. Så bærer det inn i museet for omvisning og kaffe på tunet. Alt er lagt godt til-

rette for busslaster med turister, men et lite minus var det at båten gikk så alt for kort tur.

Slik kan det gjøres hvis et lite lokalsamfunn står bak en idé og virkelig ønsker turister velkommen, noe som igjen skaffer handelstanden i området flere kunder.

Haldenvassdragets kanalmuseum er åpent fra 23. juni til 11. august, hver dag, men alt fra tidlig i mai tar man imot sluttede turer med turister, som da vi besøkte stedet 3. mai i år.

Ballen er kastet - Ulefoss dere har langt igjen, men et studiebesøk i Ørje er vel verdt turen.

H. Lorentzen

I «Victoria»s lei!

**Bandak-kanalen Bandak-kanalen
det unike verk i vårt land!
Ein vannveg frå havet til fjellbygda Dalen
der «Victoria» knyter historiske band.**

Ved Flåbygd vi gnir oss i auga
ei skjønnheit vi sjeldan får sjå!
Her sola og fjella i vannet seg lauga
og speglar ein himmel så blå.

**Det starta i Skien ved kanalen og brua,
der båtar stig til høgre nivå.
Vi vinkar til byen med hatter og lua,
for Løveid og Skotfoss er neste platå.**

Med velstelte heimar og kålgrønne enger
og bylgjer som klukkar mot strand.
Granskog i lia og blomstrende senger,
ja dette er flåbygding sitt land.

**Så siglar vi fram med gamle «Victoria»
på Norsjø, det langstrakte vann,
og nyter utsyn, eit Soria Moria
med skog og gard langs vikar og strand.**

Flåvann har sjarmen og stilen
der det glitrer i solgangs-bris.
Frå styrbord side vi skimtar Kilen,
eit ynskjested for feriefolk med telt og «glis».

**Ulefoss neste, det eldgamle rike
med Cappelens verk, ved slusa sin fot,
der båten sakte mot toppen stiger,
vi beundra dei gamles storverk og mot.**

Så siglar vi fram på Kviteseidvann
mellom stupbratte fjell så blanke.
Her er det kultur av eldgamal stand,
men òg bartre høge og slanke.

**Langs Lanna mot Eidsfoss og Vrangfoss neste
glir båten mot eventyrland,
det blir filma og blitsa for å få med det meste,
og båten går sakte, for kanalen er lang.**

Inngang til Bandak ligg open og brei
i eit djupt og krystallklårt vann.
Her storauren vaker i «Victoria»s lei,
ei natur så evig og sann.

**I Vrangfoss høyrer vi fossegrimens spel
styrt av menneske-hand.
Han er nok der nede i det stupbratte jel,
men fengsla i sement og sand.**

Bandak, ei kjempe blant kjemper
med Digernesbukten på si,
den langt inni fjellheimen trenger,
forbi steder som Gullnes og Bandakslisli.

**Som i ein nymåneskalk går båten mot Lunde,
det er elv eller vann om du vil.
Her er veksland, natur og bever i sundet
og trafikk over brua med bane og bil.**

Reisa er slutt, og vi nærmer oss Dalen
porten til Telemark fjellheim.
Det gamle hotell med den ærverdige salen
i ei fjellbygd så livsfrisk og rein.

**Frå Lunde til Flåbygd der går det i svingar
i Kjeldal, naturskjønne dal.
Her ender lettar på lynkjappe vinger
i ein dal som er svinget og smal.**

Me klappar til brygga og takkar for turen,
vi har minner så gode og rike,
ropar hurra og blåser i luren
for skipper og guide og alt det unike!

Audun Ølmheim, pensjonist
Berget, Ulefoss.

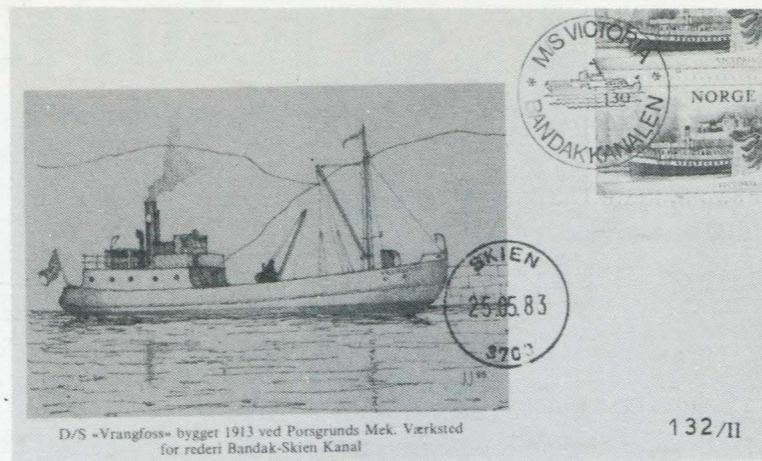
Telemarkkanalenes Venner har dette til salgs

Konvoluttserie

utgitt av TKV i 1983 i en serie med 3 forskjellige konvolutter med båtmotiver: D/S «Erik», D/S «Dyre Vaa», D/S «Vrangfoss», alle nummerert fra 1-600.

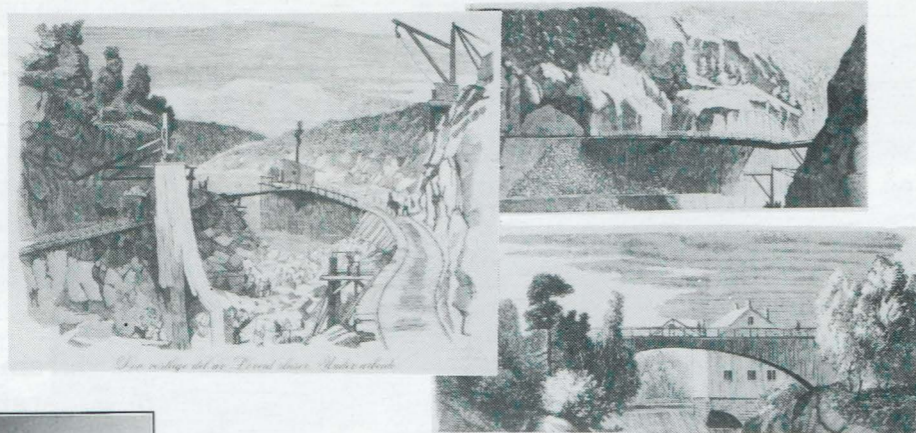
Konvoluttene er frankert med 2 stk. «Victoria»-merker, kr. 1,30, Norsk Katalog, nr. 890, grønn.

Pris kr. 50,- pr. serie.



Postkort

4 motiver fra kanalen.
4 kort 29 x 21 cm kr. 30,-
4 kort 15 x 10,5 cm kr. 15,-



Silketrykk

av D/S «Victoria»
og D/S «Henrik Ibsen»
format: 48 x 68

Pris pr. stk. kr. 100,-

Undertegnede ønsker å bestille:

..... antall Konvoluttserie à kr. 50,- kr.
..... antall kort 29 x 21 cm à kr. 30,- kr.
..... antall kort 15 x 10,5 cm à kr. 15,- kr.
..... antall silketrykk «Victoria» à kr. 100,- kr.
..... antall silketrykk «Henrik Ibsen» à kr. 100,- kr.

Navn

Adr.

Postnr./sted

Kupongen sendes: TKV
Postboks 372
3701 SKIEN

Underskrift

Ønsker du å ringe inn bestillingen, ring (03) 52 92 05. Etter kl. 17.00 (03) 52 30 65

Bok om Telemarkskysten

Når Flora Forlag i Bamble kommer med sin nye bok "Telemarkskysten-vår levende kyst", kan vi trygt si at forlaget har lagt ut på dypt, ramsalt vann.

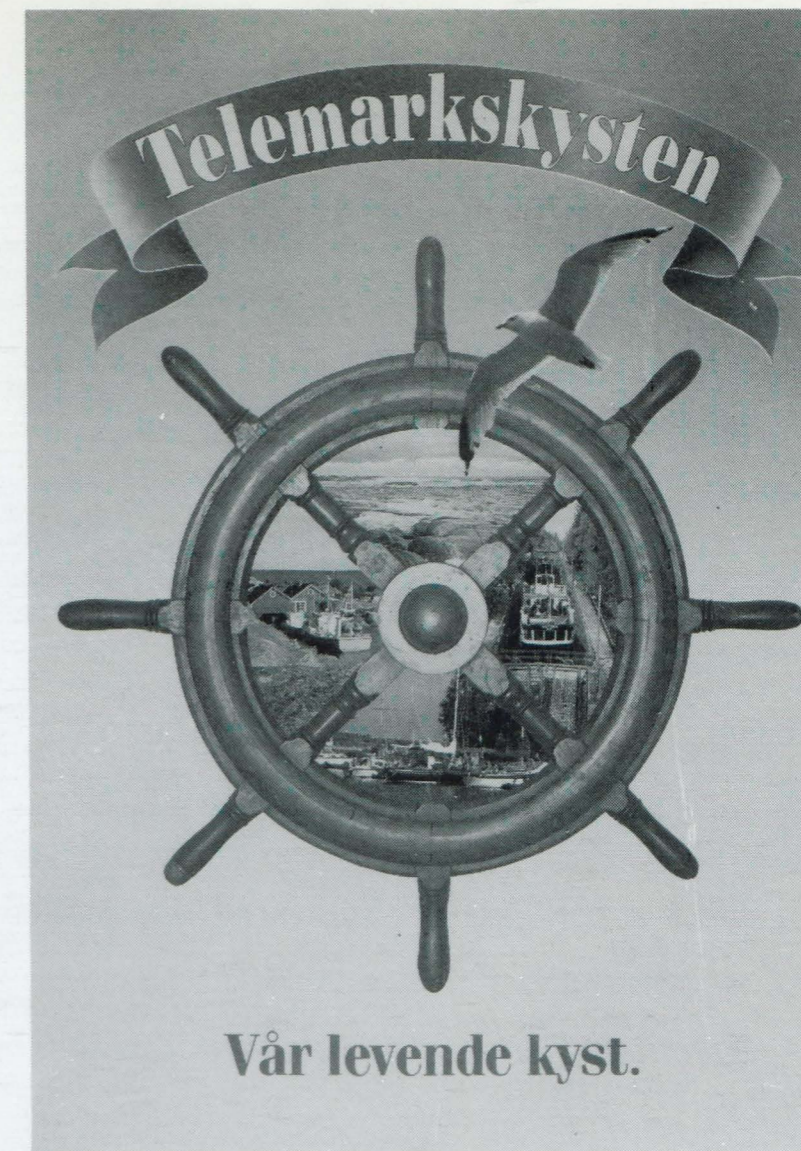
I løpet av seilasen mellom to permer, flyter da også skuta trygt mellom holmer og skjær, i storm og stille. Ja, ikke bare er det snakk om å flyte; vi blir faktisk løftet til fjells. I alle fall går turen gjennom de rundt hundre år gamle gigantiske sluseanleggene våre, for så å havne fremdeles lett flytende mellomde ruvende telemarksfjell. At vi meget godt føler at vi er med på turen, sørger fotografen Halvor Tveraaen for. Godt hjulpet av journalist Herman Henriksveen, som i velvalgte ord guider oss på kanalturen.

Spennende beretninger om dramatiske forlis og hverdagsskildringer fra seilskutenes og dampskipenes tid lar Thor Hansen oss få del i. Delvis illustrert med egne tegninger.

Bokens hovedforfatter, Henry Hågen Hansen, er debutant i boksammenheng. At han gjennom sine sekstio leveår har gjort sine iakttagelser, får vi et bestemt inntrykk av.

Også tiden før 1928 har fått sin velfortjente oppmerksomhet i flere artikler. For eksempel den om historiens første rotur over Atlanteren, der en kar fra Brevik utgjorde halvparten av mannskapet. Eller historien om da engelskmennene fikk kanonene på Gunnarsholmen i tale. Lenge før flukten fra Gestapo fant sted i skjergården. Naturligvis er også de gamle historie med; også de gamle småbyene. Likesom trelast- og isfarten får sin oppmerksomhet.

Innledningsvis tar han oss med på en tur fra Rakkebåene i øst til Gjernerstangen i vest. Denne gang inkluderer turen det blide farvann og de mange idyller i de fire-fem fjordene innenfor Langøytangen. Der helårs effektiv nyttefart deler plassen



med en sommerlig yrende lystbåttrafikk, og der ære og makt fremdeles synes å ha en viss tilknytning til hvite seil. Som i dag mest innbringer sølvpokaler og andre æresbevisninger.

At Bamble- og Kragerøskjergården sommerstid er en av landets mest besøkte skjergårder, visste vel de fleste av oss. At Telemarks kystbefolkning utgjør et svært båtentsiatisk folkeferd, visste vel noen av oss fra før. Men nå står det uomtvistelig på trykk for all verden. Ja, for boken om Telemarkskysten er visselig oversatt til engelsk. Det har engelskfødte Ruth Nordholm, nå bosatt i Langesund, sørget for. Til og med flere dikt har hun gjendiktet.

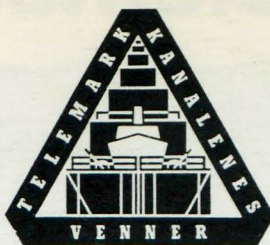
Uten tvil vil både telemar-

kinger, stedfaste og utflyttede, og nordmenn i utlandet med glede lese denne boken. Med artikler og fotos forteller bokens forfatter og fotograf hva hovedtyngden av befolkningen her lever av. Også her er den historiske siden av stoffet med.

"Telemarkskysten - vår levende kyst" er en bok med 192 velredigerte sider, der vi finner godt over 250 bilder, i alt vesentlige flotte fargefotos. Ispedd enkelte interessante sort-hvitt-bilder av gammel dato.

Er det noe vi savner så måtte det være kildehenvisninger.

Boken er tilsalgs hos bokhandlere



Bli kanalvenn!

Meld deg inn i Telemarkkanalenes Venner

Sommeren 1992 vil stå i Telemark-kanalenes tegn. Da runder et av fylkets største turistattraksjoner Bandakkanalen, 100 år, og markeringene vil bli mange i alle kanalkommunene.

Jubileet vil bli en sjelden god anledning overfor omverdenen til å framheve Telemarks betydning for kunst, kultur, byggeskikk og fylkets særegne og vakre natur.

I 1892 var ikke Bandak-kanalen den turistattraksjonen, slik vi kjenner den i dag. Dengang var det et særdeles dristig byggverk av stor ingeniørkunst, og den dag i dag befester Telemarkkanalene seg som en unik ferdselåre her i landet. Også internasjonalt sett er kanalens

monumentale anlegg en levende representant for industrialismens begynnelse i Norge.

At sluseanleggene innover Telemarksbygdene ble vellykket, vitner den store aktiviteten som ble etter århundreskiftet. Etterhvert som veiene ble bedre, mistet båttrafikken på Telemarkkanalene en stor del av sin betydning.

Så kom Turistene. Cirka 25.000 har gjestet kanalbåtene årlig fra midten av 80-tallet og fram til i dag. Det er vel ingen som vet hvor mange som avlegger de mange severdigheter langs den over 100 kilometer lange kanalstrekningen et besøk. At betydningen for de enkelte lokalsamfunn er store, er derimot hevet over tvil.

Telemark-kanalenes Venner er en organisasjon som på fritt og upolitisk grunnlag arbeider for fortsatt drift av Telemarkkanalene, for vern av minnesmerker, natur- og kulturverdier som ligger til vass-

draget og er knyttet til driften av kanalene. Telemark-kanalenes Venner ønsker å stimulere til økt bruk av kanalene og vassdraget som ledd i både næringsvirksomhet og ferie/rekreasjonssammenheng.

Medlemsskap i Telemarkkanalenes Venner, koster for privatpersoner kr. 100 - pr. år, firmamedlemskap kr. 500,- pr. år.

Klipp ut og send kupongen til: Telemarkkanalenes Venner
Postboks 372
3701 SKIEN

Navn.....	Navn.....
Adr.	Adr.....
Postnr./sted	Postnr./sted
Navn.....	Navn.....
Adr.	Adr.....
Postnr./sted	Postnr./sted

Demonstrasjon av «MUDDERN» under åpningen av kanaljubileet lørdag 23. mai

Informasjon om det dampdrevne mudderapparatet

Telemarkkanalenes Venner startet i 1984 arbeidet med å restaurere en gammel dampdrevet muddermaskin som har vært benyttet i Telemarkskanalene helt siden 1891 og fram til begynnelsen av 1960-tallet.

Dette er den eneste gjenværende dampmaskin fra Kanalens historie, samtidig som det er den eneste dampmaskin av sitt slag her i landet. Maskinen ble først brukt under anleggsarbeidene av Bandakkanalen, i perioden 1887 - 92. I denne tiden ble maskinen benyttet til å heise store steinblokker på plass i forbindelse med plastrings-arbeidet i slusekammere og kanaler.

Etter at Bandakkanalen stod ferdig i 1892, ble maskinen montert på trelekter, og fungerte siden som mudringsmaskin for mudring av skipsleden i kanalene. Vi vet med sikkerhet at maskinen ble brukt til mudringsarbeid så langt ut som i Herre-elva. Mudderapparatet ble brukt fram til ca. 1960. Den ble så plassert på Løveid, ovenfor Skotfoss sluser.

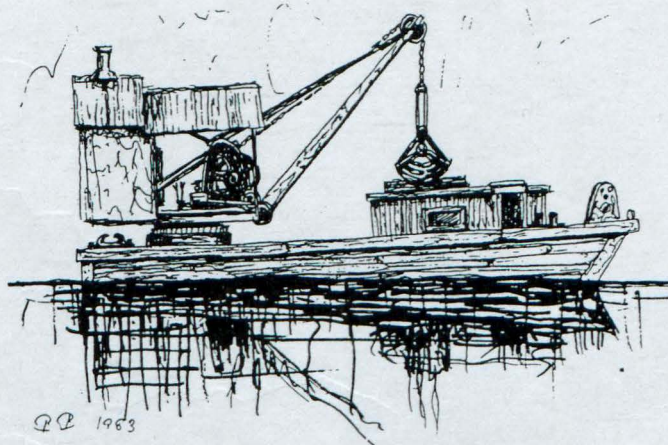
Dampmaskin

Vi kan med stor sannsynlighet gå ut fra at maskinen er produsert hos Priestman Brothers Ltd., Hull, England. Den ble trolig bygget en god del år før arbeidene i kanalen tok til. Vi har grunn til å tro at den ble bygget på 1870 tallet. Det har vært vanskelig å finne kvalifiserte personer som kunne

bar. Vi må kjøre den på ca. 4 bar, pga. reduksjon i platetykkelsen som skyldes korrosjon. Maskinen består av en grabb med fast bom og 360 gr. svingvinkel med kjettingspill.

Trelekteren

Restaurering av trelekteren ble det største økonomiske løftet for oss. All utvendig hud over



påta seg restaureringen av dampmaskinen. Det er Brødrene Sørensen A.S. som har utført dette restaureringsarbeidet. Arbeidene ble fullført vinteren 1991/92. Maskina ble montert på den restaurerte lekteren i november 1991.

Gjenstående arbeider er å lage hus/tak over kjelen

Det norske Veritas og Kjelkontrollen har vært hjelpelige med målinger og inspeksjon av de sikkerhetsmessige detaljer. Arbeidstrykket for kjelen var opprinnelig 6

vannlinja er skiftet ut. Innvendige spant og rammeverk samt beslag er i store trekk beholdt. Arbeidet har pågått i perioder avhengig av finansiering, og ble fullført hos Knardalstrand Slip & Verft A/S (KSV), i Porsgrunn sommeren 1991. Arbeidet med restaurering startet i september -88.

Etterhvert som riving av det råtne treverket gikk framover, ble det avdekket mer råde enn beregnet. Derfor ble kostnadene atskillig større enn vi hadde regnet med. Ved hjelp av enkeltstående bidrag

fra offentlige instanser har vi nå kommet i mål. Lekteren har blitt et vakkert syn. Dette kan vi takke KSV for, som har bidratt med entusiasme og håndverk av beste klasse. Alt er kopiert etter beste evne. Treverket er innsatt med 150 liter linolje.

Lekteren er 13,5 m lang og 6 m bred. Den har dyptgående på 0,9 m med flat bunn. Innvendig «reisverk» består av 8 x 8" stående og liggende bjelker med håndsmidde festebeslag.

På dekket står et wiresspill med håndseiv. For fortøyning finnes det to solide trepullerter, to jernpullerter samt fire håndsmidde halegatt. For innvendig inspeksjon finnes to «luker» med jernlukk. Den originale dekksmonterte lensepumpa var dessverre defekt, men vi har fått tak i en annen tilsvarende pumpe som må restaureres før montasje på lekteren.

Totalkostnadene for restaurering av dampmaskin og lekter har pr. mai 1992 kommet på omkring Kr. 450.000,-.

Kanalprisen

Reidar Jenssen fikk kanalprisen for 1991. Han var en av stifterne av foreningen og har vært aktiv fra første dag. Nedenfor gjengir vi interjuvet TA hadde med ham.

Han «brenner» for Telemark-kanalene, Reidar Jenssen.

Den tidligere tømmersjef ved Union står på for å skape foeståelse for at gamle bygninger og brygger langs kanalene må tas vare på som en del av de unike kanal-anleggenes historie. Derfor er Jenssen nå tildelt

Telemarkkanalenes Venner's kanalpris. Det har nok ikke alltid vært lett å gå i bresjen for kanalen og dens nære omgivelser som et historisk bevaringsverdig anlegg. TAs medarbeider minnes at det i mange år var en tendens til å modernisere og rive, ut fra kortsiktige nyttehensyn alene. Fine gråsteinsmurer i slusene ble skjult av betong i stedet for å beskyttes ved hjelp av tømmerpåler. Flere gamle og historiske hus langs kanalen forfalt og ble revet.

Økt forståelse

I de siste år har det vært økende forståelse for at både kanalbyggene og gamle hus i omgivelsene må tas vare på som en enorm historisk verdi i Telemark. Et vendepunkt var kanskje kampen om

Banegården og Tallmannsgården på Løveid, ved Skotfoss. Kanalstyret ville rive de forfalne bygningene og anlegge parkeringsplass på tomtene. Fortidsforeningen og kanalvennene stod på for å berge husene som



en viktig del av det historiske miljøet langs kanalen.

Pusset fint opp

Det endte med at kanalvennene overtok Banegården, fikk den pusset opp ved hjelp av sivilarbeidere og med Reidar Jenssen som daglig oppsynsmann - og så solgte den til kostpris til en slusevokter. Fortidsforeningen overtok den noe større Tallmannsgården og har solgt den videre uten fortjeneste på den betingelse at gården ble satt i skikkelig stand. Og det er den blitt. De to husene er i dag en verdifull del av miljøet langs Norsjø, en fryd for øyet.

Gråsteinsmurene

- Nei, det har jeg ikke tid til, sier Reidar Jenssen først da vi ber om en prat etter at han har fått kanalprisen. - Jo, da har jeg tid, sier han da vi forklarer at det er de historiske minnesmerker langs kanalen vi vil sette søkelyset på.

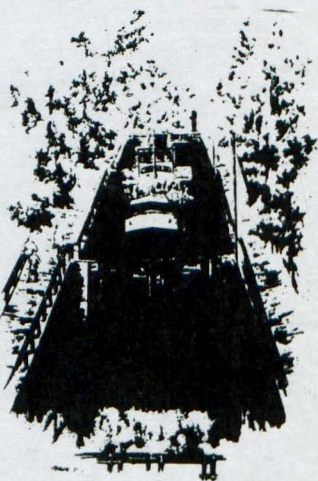
- Det er klart at en nesten kan komme i harnisk når en tenker på at gamle gråsteinsmurer i kanalbygget ikke er tatt vare på, selv om det ble brukt millionbeløp til utbedringer, og at flere historiske bygninger er

Kanalmotiver

Civitan, Hedda, Skien har i forbindelse med Kanaljubileet utgitt 3 kanalmotiver som er tegnet på tussj i A-4 format, uten ramme. Motivene er: M/S «Victoria», «Slusevokter i arbeid» og «Victoria» i Vrangfoss sluser. Motivene er tegnet av Wenche Kowalski Solvang.

Civitan er en internasjonal serviceorganisasjon, åpen for menn og kvinner. Største delen av det Civitan driver med, er å hjelpe svake grupper i lokalmiljøet. Inntekten av salget går til prosjekter i nærmiljøet.

Bestilling:
C. C. Hedda
v/Liv Gløersen
Varpeveien 21
3700 SKIEN



Får du besøk i sommer?

og du gjerne vil vise frem hva Telemark har å by på! Ta kontakt med Telemarkreiser, i Skien. Tlf.:(03) 53 03 00

revet. Nå får en heller glede seg over at alle seriøse vil bevare selve kanalene, sier han.

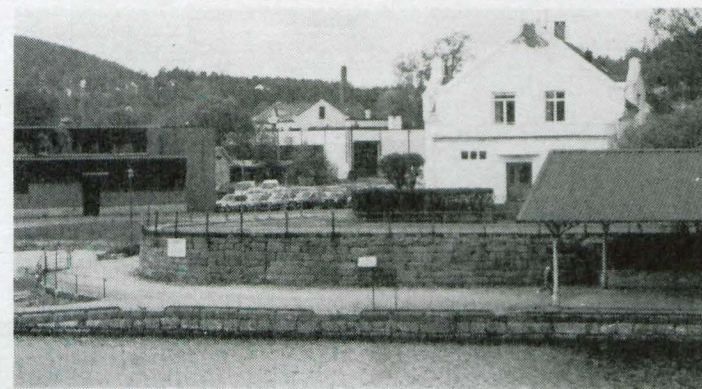
Men fortsatt trengs det årvåkenhet blant folk.

- Særlig endel av de gamle bryggene er i faresonen, nå når eieren av kanalene, fylkeskommunen, vil overføre disse bryggene til vedkommende kommuner. Det bør gjøres klart at bryggene er endel av det historiske miljøet langs kanalene, og kommunene bør derfor sørge for at de blir satt i stand. De kan brukes av småbåt-trafikken som er økende, sier Reidar Jenssen.

Han vil nok fortsatt sammen med andre kanal-venner ha oppmerksomhet rettet mot hva som skjer og ikke skjer langs Telemarks historiske minne og turistattraksjon nr. 1, nå i selve jubileumsåret for kanalene.

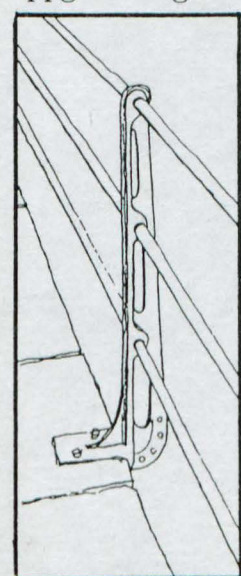
Bjarne Tveito/Telemark Arbeiderblad

Gjerde langs Nedre Hjellegate i Skien



Langs hele Nedre Hjellegate i Skien løper en kontinuerlig, høy mur i huggen stein mot Hjellegatveien, mer enn 300 meter lang og 2-3 meter høy. Muren er avsluttet på toppen med store steinblokker, og på kanten av steinblokkene er det montert et gjerde med gjerdestolper i støpejern. Gjerdet ble trolig reist omkring 1910.

I årenes løp har gjerdet forfalt. De fleste stolpene er skiftet ut med vanlige H-profiler i jern i en simpel utførelse. Antakelig har godset i de originale stolpene vært for sprøtt for den belastningen de har vært utsatt for. Telemarkkanalenes Venner har ment at det kunne være en passelig oppgave for gårdeiere



og andre i strøket å få restaurert gjerdet til kanaljubileet. Senhøstes 1991 sendte vi ut en oppfordring til mer enn 30 gårdeiere i strøket og andre om å bidra til finansieringen av tiltaket. Responsen var svært dårlig, og vi var iferd med å gi opp forsøket.

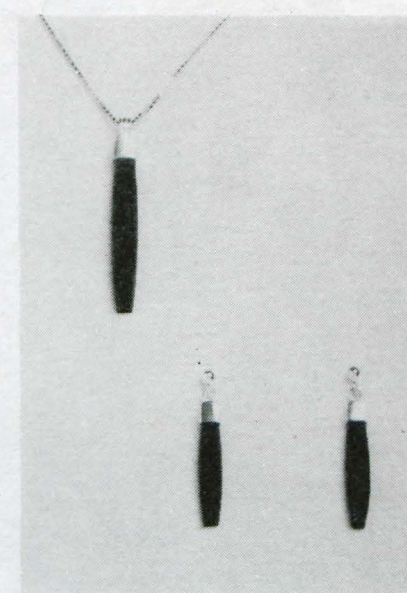
Imidlertid reagerte Kanalselskapet og Fløtningen etter hvert svært positivt, og vi er nå iferd med å hale saken iland økonomisk. Bestilling er sendt Cappelen Ulefoss Jernverk som skal levere mer enn 100 nye stolper som kopier av de gamle i løpet av mai måned. Cappelen må først lage en ny modell i tre med utgangspunktet i en av de originale, som vi har levert på jernverket. På grunn av den dårlige responsen i starten vil vi ikke kunne få gjerdet montert til åpningen av Kanaljubileet 23. mai, men vi håper arbeidet kan bli ferdig før fellesferien. De originale stolpene blir stående, resten vil bli skiftet ut. Skien kommune har påtatt seg montering og maling av gjerdet som vil bli malt i en mørk grønn farge.

Brynestein som smykke nå - som i Vikingtiden

Gullsmed Per Tengeltveten, Lietorvet i Skien har kommet på ideen om å produsere kopier av gamle smykker som er funnet ved arkeologiske utgravninger i England.

Der fant man et gulvbeslått smykke med brynestein fra Lårdal.

Dette fikk Tengeltveten til å tenke på kanaljubileet i Telemark i 1992. Han har også laget manskjettknapper og anheng med Kanal Logo, og i tillegg til dette mange andre modeller.



Anheng og ørepynt

Dette blir å få kjøpt hos gullsmeder, souvenirbutikker o. l. i Telemark

«Ørnen»



«Ørnen», den tidligere slepebåten til Fløtningen eies i dag av Helge Øverbø, han har satt i gang med restaurering av slepebåten og er derfor interessert i å komme i kontakt med noen som har opplysninger om båten. Det er spesielt et par ting han gjerne skulle ha tak i; skipsklokka og baugpyrden forsiringer (ørnevinger). Ørnevingene er laget av hamret bly og er malt i forskjellige farver.

«Ørnen» er bygget ved Ørens mek.verksted, Trondhem i 1902. Kan du hjelpe Helge Øverbø? så har han adresse: Skjelbredveien 134, 3729 Skien, eller tlf. (03) 54 51 49

NYHETSREV Fra Telemarkkanalenes Venner

Dette er et «nyhetsbrev» som utgis for å informere fra Telemarkkanalenes Venner (TKV).

I tillegg vil vi minne om at det er mange lag og foreninger som i jubileumsåret skal ut å selge diverse ting. Det kommer også ut noen bøker/hefter som har med jubileet å gjøre. Som kjent så fikk ikke TKV noen positivt utslag på søknaden om å utgi et frimerke, TKV sitter på mange av «Victoria» frimerkene som nå flere frimerkeklubber rundt om i fylket er interessert i å kjøpe, for så å sette på sine konvolutter/postkort. Kanalselskapet har i anledning jubileet utgitt et «Telemark Magasin», dette hefte legger vi sammen med «Rutetidende» for kanalbåtene.

Så håper vi at det blir et verdig og minnerikt jubileumsarrangement. «Slusegløtt» kommer ut i sin vanlige form til høsten.

Ha en god kanalsommer
psb

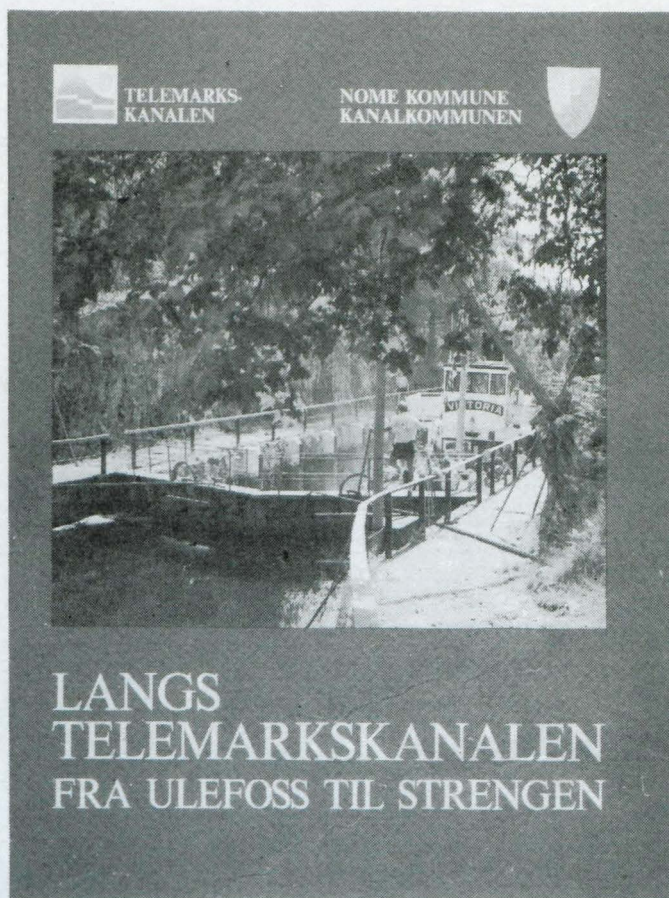
Langs Telemarkskanalen – fra Ulefoss til Strengen

Kanalkommunen Nome jubilerer!
Den gamle Bandakkanalen er hundre år i år og i den anledning utgis et jubileumshefte.

Et toårig arbeid har vært nedlagt i Nome kommunes kulturstiprosjekt – fra Ulefoss til Vrangfoss – en vandrerute med informasjon underveis. Arbeidet med kulturstien ga mersmak og Nome kommune ville samle stoffet mellom to permer. Materialet ble utvidet til å omfatte hele den kanaliserte strekningen mellom Ulefoss og Strengen. Leserne får presentert et kortfattet og omfangsrikt bakgrunnsstoff om kanalen og dens omgivelser.

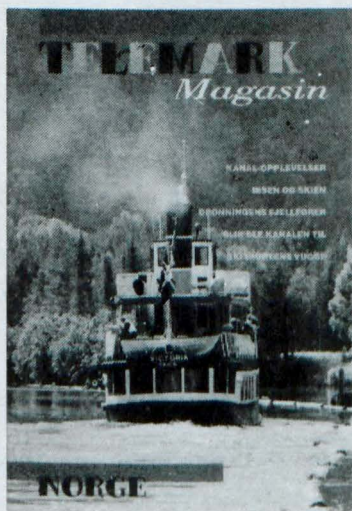
Jubileumsheftet presenterer den gamle kanalen med sine damanlegg, gamle brygger, båttrafikk, sluseanlegg, kraftverk og meget mer. Historien om industri, næringsvirksomhet og tettstedsutvikling blir forklart.

Gamle bygningsmiljøer som Lanna, Lundefaret og Ulefoss Hovedgård har fått egne beskrivelser. Det er lagt vekt på mye bruk av billedmateriale. Mange av stedene langs kanalen er beskrevet med tegninger og fotos fra nåtid og fortid. Resultatet er en fargerik trykksak på vel førti sider. Grunnlagsarbeidet for heftet er gjort av Olav H. Skjeldal og Brita



Lodberg-Holm. Undertegnede har stått for fotografering og tekst og Skjeldal har tegnet. En styringsgruppe bestående av John H. Nilssen, kanalselskapet, Svein Bjekkelund og Gisle Kavli, Nome kommune, har veiledet oss underveis. Heftet er å få kjøpt ved

Turistkontoret, Nome kommune og i div. bokhandlere. Veiledende pris er kr. 45,-. Det er utarbeidet oppgaver for skoleklasser som vedlegg til heftet. Skolesett selges på kulturkontoret i Nome kommune til redusert pris. Brita Lodberg-Holm



NYHETSREV Fra Telemarkkanalenes Venner

Foreningens adr.:
Telemarkkanalenes Venner
Postboks 372 Sentrum, 3701 SKIEN
Medlemsskap koster kr. 100,- privatpersoner
Medlemsskap koster kr. 500,- firmaer

Navn _____

Adr.: _____

Postnr./sted _____